

NAYS—CONTRE

Members—Députés

Allmand	Althouse	Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)	Bélair
Bellemare	Benjamin	Bevilacqua	Black
Blackburn (Brant)	Blackburn (Jonquière)	Blaikie	Bouchard (Lac-Saint-Jean)
Boudria	Brewin	Butland	Catterall
Chrétien	Clancy	Copps	de Jong
Dingwall	Duceppe	Duhamel	Edmonston
Ferguson	Finestone	Flis	Foster
Funk	Gaffney	Gagliano	Gardiner
Gauthier	Gérin	Gray (Windsor West)	Guarnieri
Harb	Harvard	Harvey (Edmonton East)	Heap
Hovdebo	Hunter	Karpoff	Keys
Kilger (Stormont—Dundas)	Kilgour (Edmonton Southeast)	Langan (Mission—Coquitlam)	Langdon (Essex—Windsor)
LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)	Lee	MacAulay	MacDonald (Dartmouth)
MacLaren	MacLellan	MacWilliam	Manley
Marchi	Marleau	McCurdy	McGuire
McLaughlin	Mifflin	Milliken	Nault
Nystrom	Ouellet	Parker	Peterson
Phinney	Pickard	Plamondon	Proud
Prud'homme	Rideout	Riis	Robinson
Rocheleau	Saint-Julien	Samson	Skelly (North Island—Powell River)
Skelly (Comox—Alberni)	Speller	Stewart	Stupich
Tobin	Vanclief	Waddell	Walker
Young (Acadie—Bathurst)	Young (Beaches—Woodbine)—90		

PAIRED MEMBERS—DÉPUTÉS «PAIRÉS»

ni/aucun

Accordingly, the Bill was read the second time and referred to a Legislative Committee in the Human Resources envelope.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé à un Comité législatif du secteur Ressources humaines.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 7:29 p.m., the House proceeded to the consideration of Private Members' Business, pursuant to Standing Order 30(6).

The Order being read for the second reading and reference to a Legislative Committee in the Economics envelope of Bill C-277, An Act to amend the Income Tax Act (air conditioners);

Mrs. Gaffney, seconded by Mr. Manley, moved, — That the Bill be now read a second time and referred to a Legislative Committee in the Economics envelope.

And debate arising thereon;

The time provided for consideration of Private Members' Business having expired, pursuant to Standing Order 96, the Order was dropped from the *Order Paper*.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 32(1), namely:

By Mr. McDermid, a Member of the Queen's Privy Council, — Summaries of the Corporate Plan for 1993 to 1997 and the Capital Budget for 1993 of the Canada Development Investment Corporation, pursuant to subsection 125(4) of the Financial Administration Act, Chapter F-11, Revised Statutes of Canada, 1985. — Sessional Paper No. 343-1/831C. (*Pursuant to Standing Order 32(5) permanently referred to the Standing Committee on Finance*).

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 19h29, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés, conformément à l'article 30(6) du Règlement.

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi à un Comité législatif du secteur Économie du projet de loi C-277, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (appareils de climatisation).

M^{me} Gaffney, appuyé par M. Manley, propose, — Que ce projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé à un Comité législatif du secteur Économie.

Il s'élève un débat.

La période prévue pour l'étude des affaires émanant des députés est expirée et, conformément à l'article 96 du Règlement, l'ordre est rayé du *Feuilleton*.

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Le document suivant, remis au Greffier de la Chambre, est déposé sur le Bureau de la Chambre, conformément à l'article 32(1) du Règlement, savoir:

Par M. McDermid, membre du Conseil privé de la Reine, — Résumés du Plan d'entreprise de 1993 à 1997 et du budget d'investissements de 1993 de la Corporation de développement des investissements du Canada, conformément à l'article 125(4) de la Loi sur la gestion des finances publiques, chapitre F-11, Lois révisées du Canada (1985). — Document parlementaire n° 343-1/831C. (*Renvoyé en permanence au Comité permanent des finances conformément à l'article 32(5) du Règlement*).